

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 87 (1961)  
**Heft:** 44  
  
**Rubrik:** Wenn...

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Am Hirtsch fi Mainig



Wenn du in dar Schwizz uff a Bärgh uff a khlättarisch und a Schtuckh witt ooban aaba flüggsch, so khasch mitama prohhna Khnohha ruahig ligga bliiba. Nohama Wiili khnattaraz nemmli über diar, a Helikopter landat nääbat diar und in a paar Minuta liggsch iiggipsat im Schpitool. Allas zemma dankh üüsara Rettigsflugwacht, denna iarni Pilotasoo guat sind, daß fasch an senkhrächta Wend landa khönand.

Abar aswas törfi bei demm Flugrettigsdianscht no nitt ganz schtimma. Do isch nemmli vor a paar Wuhha im Gotthartgebiat a Maa aaba khejt. Mit ara schwäära Khopfvarletzig isch är ligga plibba. Zum Glückh isch är nitt allai gsii. Ai Beglaitar isch bei imm plibba, dar andar isch – was gisch was häsch – in dRotondohütta aaba gschprunga und hätt aagfanga nohhama Helikopter ztelofoniar. Nochama langa Bsetztzaihha hätt sich Khloota gmäldat und gsaid, as tej na laid, abar iarni Helikopter sejandi laidar untarwäggs. Vu dar Uuskumpft hätt üüsara Telefonischt nochama Wiili dNummara vu Sitta khriagt, abar Pfrau vum Gletscharpiloot hätt nu khönna mälda, iarna Maa sej laidar schu uufpotta wor da. Vu Belpmoos isch au nüüt zhoola gsii, mit Sammoritz isch khai Varbindig zkhriaga gsii – as sej zum Varzwiifla gsii! Vu da in dar Uufreegig falsch iigschtellta Nummara ganz zschwiiga. Nu, noch fasch ara ganza Schtund isch denn doch no a Flüügar uufztriiba gsii. Dar Aabakhejt isch grettat wor da.

Mi teeti aswas khogamääsig intresiar. Wääris nitt mögli, daß üüsarna Rettigsdianscht a Zentraalnummara khriaga khönnti. Gültig für dia ganzi Schwizz. Wird vu irgand ara Bärghütta aaglütat, so wird vu demm Zentraalposchta dar nööschti freji Flüügar gsuacht. Das gengti sihhar viil schnällar, well jo ufam Poschta alli Telifoonnummara paraat ligga teetandi. Villichtar khönnti ma no a Schritt witar goo und jeeda Rettigspiloot varpflichta, siini Schtart und Landiga sofort an dia Zentraalschtell zmälda, so daß ma dött immar wüssa teet, wäär und wo aswas frej isch. Denn in da maischta Fäll pressiarst jo. Und was nützand dia beschta Rettigsflüügar, wemma sii nitt varwütscht.

## Dies und das

Dies gelesen: «Picassos widerspruchsvolle Phrase, «Ich möchte leben wie ein armer Mann, aber mit viel Geld» gibt den besten Aufschluß über seinen Gemütszustand ...»

Und das gedacht: Oh welche Lust, ein reicher Kommunist zu sein!

Kobold

Wenn... wenn...  
Wenn... wenn...

Wenn in einem Theaterstück ein Simpel vorkommen sollte, so hatte dieser «natürlich» Basler Mundart zu sprechen.

● Neue Zürcher Zeitung

Wenn die Berner am Zibelemärit im «Rohr», wie bei ihnen die Lauben heißen, jeweils leichtsinnigerweise ein paar Konfetti verschüttet haben, kommen sie sich bereits wie ausschweifende Wüstlinge vor ...

● Badener Tagblatt

Wenn da in unserem Lande jeder machen wollte, was ihm beliebte, so wären auch wir bald im Chaos.

● Genossenschaft



## Aether-Blüten

Im Gespräch «Das schweizerische Verlagswesen» (Studio Zürich) fiel der zuversichtliche Satz: «Es git so lang Einzelverleger mit Gsicht wie's Einzelläser mit Gsicht git!»

Ohohr

## Das Verbot

Stenodactylos können oft recht hübsche Wesen sein. Auch wenn sie im Staatsbetrieb tätig sind. Ein solches Trudibethli erhielt im Verwaltungsgebäude sehr oft Besuch. Es war ein «höheres Tier», das in jenem Büro mehr als nötig ein- und ausging. Kurz, es sprach sich herum.

Eines Morgens aber hing über der Tür von Trudibethlis Büro ein blechernes Täfel, wie es die Forstverwaltung in den Wäldern anzubringen pflegt. Hier die Aufschrift:

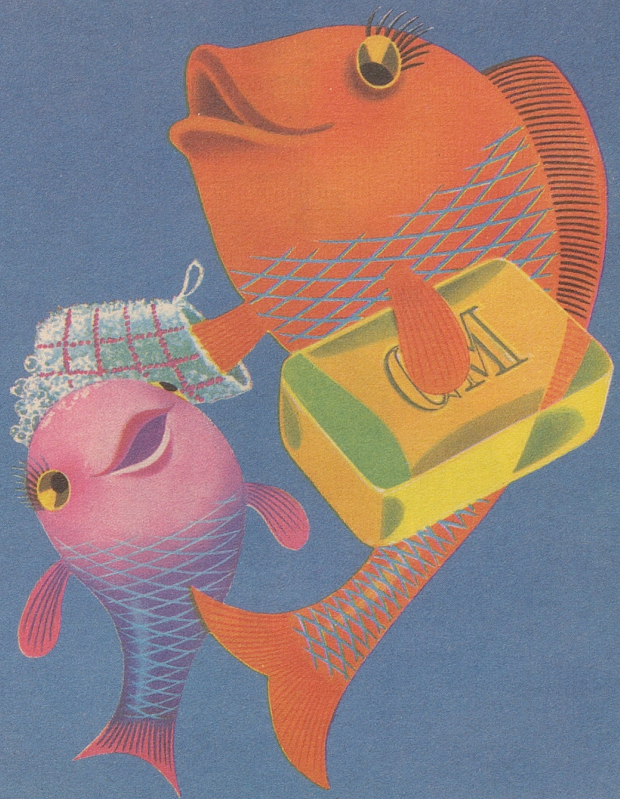
### RESERVAT

Unnötiges Betreten ist zu unterlassen

### ALLGEMEINES JAGDVERBOT

Es soll gewirkt haben!

Karli



## Auch ihr Bad

wird genussreicher mit der herrlich parfümierten METTLER-GLYCERIN-SEIFE. Diese kristallklare Seife spendet Ihnen üppigen glycerinhaltigen Schaum von besonderer Feinheit. Die METTLER-GLYCERIN-SEIFE ist ein erstklassiges hautpflegendes Kosmetikum.

## Man freut sich darauf

Fr. 1.45 Fr. 2.30



**METTLER**  
*Glyzerinseife*

Hersteller: G. Mettler, Fabrik feiner Seifen, Hornussen AG